

如何写好 英文履历表

陈椅敏 编著



Emphasis To Fine Writing

Author: Wang Jiu Yie

Reviser: Wang Ning

TOURISM '

PRESS

● 學習出版公司門市部 ●

台北地區：台北市許昌街10號2樓 TEL: (02) 3314060

台中地區：台中市綠川東街32號8樓23室 TEL: (04) 2232838

(大大百貨樓上)

香港地區：學益書局

九龍旺角亞皆老街32號2樓 TEL: 3-915757

開放時間：早上九點至晚上九點，星期日、假日照常開放。

書種齊全，全天為您服務！

如何寫好英文履歷表

編 著 —— 陳 綺 敏

發 行 所 —— 學 習 出 版 公 司

台北市大安區 10667 通化街 200 巷 11 號 4 樓

電話：7045525

郵撥帳號 —— 0512727-2 學習出版社帳戶

印 刷 所 —— 裕 強 彩 色 印 刷 有 限 公 司

台北市和平西路三段 309 巷 15 弄 53 號

登 記 證 —— 局 版 台 業 2179 號

售 價 —— 新 台 幣 一 百 五 十 元 正

一 九 八 八 年 五 月 三 日 新 版

台灣地區總經銷：

● 學英文化事業公司

電話：3946693

香港地區出版權・發行權

● 香港門市：學益書店

電話：3-915757

九龍旺角亞皆老街 32 號 2 樓

● 有成書業有限公司

電話：5-580280

香港柴灣康民街 2 號康民工業中心 10 字樓 8 號室

美國總經銷：Evergreen Book Store

136 S. Atlantic Blvd. Monterey

Park, Ca. 91754

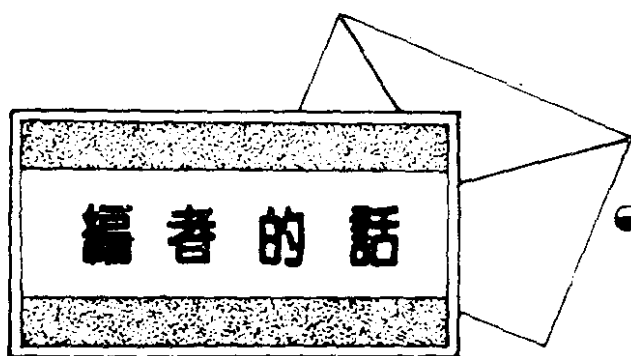
S8908/32 (中英 6-2/79)

如何寫好英文履歷表/How To Write A Successful Resume

新版

BG000350

9A



這是一個自我推銷的時代。

不管您是即將踏入社會，或是正考慮換個新工作，都需要將自己的能力及優秀的一面呈現給雇主；而履歷表正扮演著這個穿針引線又舉足輕重的地位。科技縮短了時空的距離，外語能力便成了一項不容忽視的資格條件，因此寫出一份簡潔、明確、漂亮的英文履歷表，才能適切地達到自我推銷的目的。

「如何寫好英文履歷表」即在引導讀者掌握先機，爭取應徵過程中第一回合的勝利，以獲得面試的機會。第一篇英文履歷表入門先就履歷表作說明，並告訴您怎麼樣的長度、用語、語氣才能構成一篇成功的英文履歷表。第二篇英文履歷表的黃金組合剖析了履歷表的構成要素，並且該如何利用這些要素，生動而有吸引力的表達出自己的適任資格及能力。

第三篇英文履歷表的寫作技巧除了告訴讀者如何編列漂亮的格式，並搜集了實用的詞彙及佳句，以供參考應用。第四篇英文履歷表範例共有二十六篇範文，不僅格式編排經過精心設計，內容更因應文法工商各行各業的需要，適合正欲求職或正在謀職的您採納參考。

附函（Cover Letter）和履歷表有相得益彰之趣，附上附函不僅是禮貌的表示，內容上更可補充履歷表中未能詳盡之處。我們編入了第五

篇英文履歷表的最佳拍檔——附函，針對其功用形式作一目瞭然的解說，並列出書寫附函時的重點。

第六篇附函範例是配合第四篇履歷表的範文所寫，二十六篇信函篇篇精彩豐富，就應屆畢業或已有工作經驗，看報應徵或自我推薦等各個狀況，作不同方式的表達。

只要您詳細閱讀，並且參考各章節的範例及範文，相信將使您胸有成竹，寫出一份成功的英文履歷表和附函，達到推銷自我的目的，讓雇主對您留下深刻的印象，而在衆多的應試者中脫穎而出。

追求盡善盡美是我們一貫的目標與原則。本書雖經多次審慎的校對，仍恐有疏漏之處，尚祈各界先進不吝惠予指教。



如何寫好英文履歷表

How to Write a Successful Resume

● 目錄 CONTENTS

第一篇 英文履歷表入門.....1

- 1. 什麼是英文履歷表.....2
- 2. 成功的英文履歷表要訣.....4

第二篇 英文履歷表的黃金組合.....7

- 1. 個人資料.....8
Personal Data
 - 2. 希望的職務和自己的資格.....11
Job Objective/Qualifications
 - 3. 工作經歷.....15
Work Experience
 - 4. 學歷.....22
Education
-

如何寫好英文履歷表

How to Write a Successful Resume

5.	工讀.....	26
	Summer Jobs/Part-time Jobs	
6.	課外活動.....	28
	Extracurricular Activities	
7.	檢定資格•特別技能•著作•專利權.....	31
	Technical Qualifications/Special Skills/ Publications/Patents	
8.	保證人.....	33
	References	

第三篇 英文履歷表的寫作技巧.....35

1.	第一印象——格式.....	36
2.	常用的資格及職務說法.....	44
3.	遣詞用字的技巧.....	63

如何寫好英文履歷表

How to Write a Successful Resume

第四篇 英文履歷表範例.....79

第五篇 英文履歷表的最佳拍檔—附函.....179

1. 穿針引線的地位.....180

2. 附函的檢查清單.....192

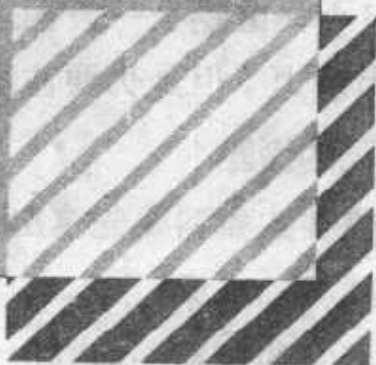
第六篇 附函範例.....195

第一篇

英文履歷表 入門

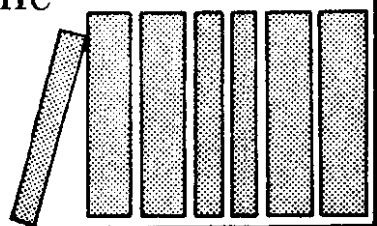
1. 什麼是英文履歷表

2. 成功的英文履歷表要訣



How to Write a Successful Resume

1. 什麼是英文履歷表



Resume 在這裏是指新式的英文履歷表。以前稱為 personal history（個人歷史）或 curriculum vitae（履歷）。現在一般在美國則通用 resume 這個字。偶而也有 data sheet 或 vita, vitae 的用法。在美國的圖書出版目錄裏，可以發現關於 resume 的書籍有六十本以上。其他在 Business communication 類的書中，也都有特別說明。

Resume 並不是將經驗一一列舉，而是列出主要的且相關的經驗、業績、能力、性格等等，將它們簡潔有力的整理出來，就像自己是個 sales person（salesman or saleswoman），利用 resume 來推銷自己，是就業中不可缺少的文件。它能夠引起雇主對你的關心，所以不要光寫過去，必須明瞭有效地把未來的發展以重點式的書面報告表達出來。

在寫履歷表時，往往要分析評估自己，這可以幫助自己明確了解未來的方向，即使未想就業時，也可先學習如何展現己長。

由於它是就業的第一關，必須使它出色；吸引人的題材是必然的條件，務使它簡潔且不失重點。一般而言，英文履歷表並沒有固定的格式，可隨個人喜好定出格式，但是仍要注意掌握下列要點：

- ① 積極表現自己的優點
- ② 對雇主而言重要的資料要先寫出來
- ③ 具體地寫出業績和成果
- ④ 不要寫一般平常的資料，要寫出特出的
- ⑤ 注意統一性和均衡性

英文履歷表的用途

英文履歷表可在下列情況下派上用場：

- ① 看到報上登有求才廣告時，可以寄出去。
- ② 即使沒有徵才廣告時，也可以寄到想去服務的公司。
- ③ 訪問招募人員的公司時，可以帶幾份去。
- ④ 拜託朋友幫忙找工作時，可以交給他們。
- ⑤ 和學校指導教官、就業輔導人員、及親戚朋友商量就業時，可以當作資料。
- ⑥ 面試時，可以作為談論自己的基礎資料。
- ⑦ 面試之後，要留幾份給雇主存檔用，或給有關人員傳閱用。
- ⑧ 填寫雇主的申請表（Application Form）時，可作參考。

由於申請書因各公司而有差異，但項目大致和英文履歷表相似，所以隨身攜帶會很方便。

【 Conclusion 】：

履歷表是針對自己想應徵的工作，把所備的資格經歷簡要地列舉出來，以達到推銷自己的目的，獲得面試的機會，增加錄取的機率。它可以把你直接推銷給雇主，對爭取面試而言，是一個相當重要的關鍵文件。由於它是屬於目錄形式的，就必須整理得簡潔有序，使雇主能夠眼睛一亮，對你留下深刻的印象，萬萬不可失於繁瑣冗雜。

How to Write a Successful Resume

2. 成功的英文履歷表要訣



對英文履歷表一個基本的概念就是，要讓雇主在很短的時間中能瞭解，你能爲他作什麼，所以必須簡潔、有個性、有魅力地敘述自己。

站在雇主的立場來考慮

寫商業書信時的一個基本要件，就是 *You-attitude*，也就是要我們站在讀者的立場來考慮。同樣地，在寫英文履歷表時，應用 *You-Attitude*，就讓它變得簡潔、明瞭，而且具體。

考慮到雇主的立場，首先要寫出他想知道的內容，告訴他就業之後，能爲公司貢獻什麼；你的課外活動及工讀等資料都可以作爲判斷你能力時的參考。在字裏行間，一定要依照事實，不要誇張，並且寫出你的性向及適應能力。

如何避免失敗的英文履歷表

要寫出一份成功的履歷表，必須注意避免下列情況發生：

- ① 版面設計不好的履歷表。（這會導致第一印象不好。）
- ② 應徵項目不明，讓雇主難以判斷你所希望的職務是什麼。
- ③ 沒有寫明具備的資格。
- ④ 沒寫明過去的職稱及負責的工作。
- ⑤ 沒寫以前的工作成績。

- ⑥ 經歷不完整。(令人懷疑沒有工作時，究竟在作什麼。)
- ⑦ 漏了重要數字。(這會降低這份文件的可信度。)
- ⑧ 太冗長的說明，錯別字或文法錯誤。(令人懷疑你的辦事能力。)

吸引人的英文履歷表

英文履歷表最主要就是要爭取到面試的機會，所以必須盡量表現出自己的優點，表示自己適合於這份工作，因此可以由那份工作的角度來分析自己的經歷、學歷或者資格及技能。

英文履歷表的寫法相當自由，並無固定的格式，因此優劣差異非常的大。在選擇題材內容時，經歷少的年輕人應先寫學歷再寫經歷，而工作經驗豐富的人，可以考慮先寫工作經歷，而且按照時間或工作性質來排列。

長度適宜

在長度方面，也沒有一定的標準，但仍以一至二頁為佳。和工作有關以及雇主關心的資料，可以寫在前面，如果資料太多，則用大張紙寫後再縮小。

用語妥切

閱讀的前幾秒便已決定了第一印象，於是遣詞用字方面必須謹慎，而且負責的人必定是很忙的，因此簡潔有力的字是必然的。

必須特別留意的一點是“**I**”的省略。提了太多次，不僅令人煩厭，又有自傲之感，並且缺乏效率。

例如：

I reorganized marketing strategies of...

我重編...的市場戰略。

最好改成：

Reorganized marketing strategies of...

重編的...市場戰略。

把“I”省略。

動詞意味的用語，生動活潑，應當善加利用。這在本書第三篇中列有常用字彙，讀者可參考使用。

至於一般的簡稱，如Bachelor of Arts可簡稱BA外，儘量少用簡稱，以避免損及英文履歷表的優雅。而專用術語，除非肯定負責人能了解，否則少用爲妙。

【 Summary 】：

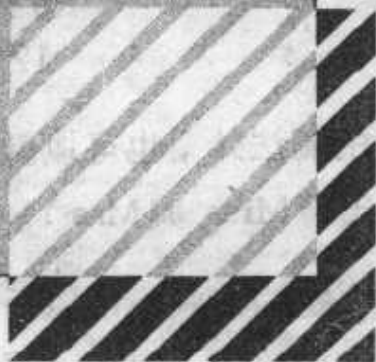
關於英文履歷表一個很基本的概念就是，務必使雇主在很短的時間之內，便能瞭解你具備了什麼樣的資格，以及你能爲他作些什麼。因此一份履歷表必須兼備有魅力、有個性、又簡潔扼要的特色，才能有效地傳達你的資格與目的給雇主。

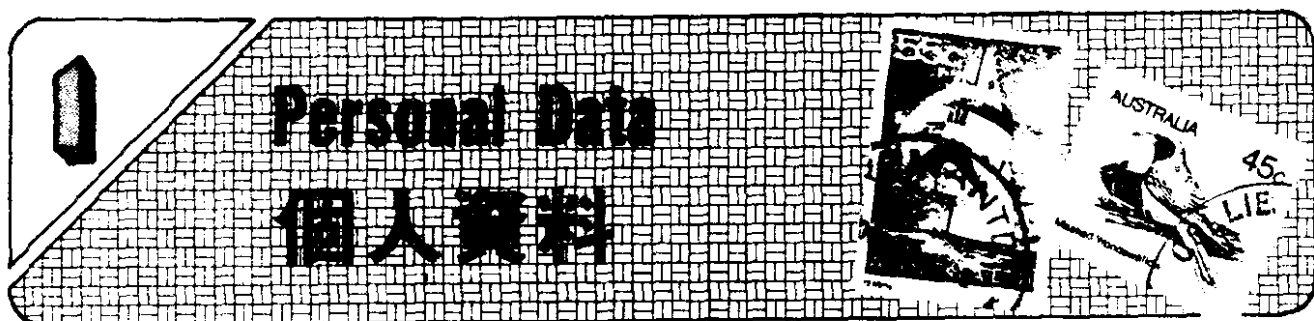
至於英文履歷表的形式並不一定，必須選擇最適合自己的內容與格式，並且配合謀求的職務，作一最佳的搭配。

第二篇

英文履歷表的 黃金組合

1. 個人資料
2. 希望的職務和自己的資格
3. 工作經歷
4. 學歷
5. 工讀
6. 課外活動
7. 檢定資格・特別技能・
著作・專利權
8. 保證人





個人資料包括籍貫、婚姻、子女、性別、身高、體重、照片等。寫的時候可以列成如表狀：

《 個人資料 》

Permanent Domicile :	Taipei
Marital Status :	Married (<i>or</i> Single)
Children :	3 children (<i>or</i> none, etc.)
Sex :	Male (<i>or</i> Female)
Hight :	5' - 4" (<i>or</i> 162 cm)
Weight :	120 lbs (<i>or</i> 55 kg)

籍 貫	:	台北
婚姻狀況	:	已婚 (或未婚)
子 女	:	3 個 (或無 , 等等)
性 別	:	男 (或女)
身 高	:	5 呎 4 吋 (或 162 公分)
體 重	:	120 磅 (或 55 公斤)

性別除了上面的寫法外，也可以就在名字前面附上 Mr. 、 Miss. 、 Mrs. (或以 Ms. 代替 Miss 與 Mrs)。

姓名因為沒有一定的格式，所以千萬別漏了寫，以免雇主聯絡不到你。可以在每一頁的開頭寫上姓名、頁數，以方便雇主閱讀。如下：

另外還有一些增加效果的資料：比如說外語能力、海外經歷、傳真、機和電腦的操作能力等。

Language : German — Fluent in reading and speaking

Spanish — Conversational

外 語：德文——說、讀流利

西班牙文——會話程度

國外生活、長期海外旅行，會使你對各國的人民及文化有某種程度的了解，並且也可以證明你的外語能力。如果曾長住於和業務關係密切的國家，那麼對你的資格也會大有助益。例如：

Traveled extensively throughout North America while staying in N.Y. for three years accompanying parents.

陪父母留住紐約三年期間，廣遊北美各地。

Lived in New York twice while father was stationed there as a member of a major trading company. First four years before school age and second four years as senior high school student.

當父親是一家大貿易公司一員時，派駐紐約，曾經兩度住在紐約。最初四年是學齡前，後來四年是高中時代。

如果會操作傳真機、電腦等，要寫出純熟度。

例：Typing	50wpm	Computer Language	Cobol
打 字	一分鐘 50 字	電腦語言	Cobol

至於照片，在美國除了特別須要求容貌的行業之外，法律是禁止要求照片的，而在我國則不然，把照片附在信封內可以加強雇主對您的印象。